

Ensimmäinen eurooppalainen
naisyrittäjyyskonferenssi Jyväskylässä
pe-la 11. – 12. helmikuuta 2005

N A I S Y R I T T Ä J Y Y S

yli rajojen



YRITTÄJÄNAISET
WOMEN ENTREPRENEURS

W O M E N E N T R E P R E N E U R S

across Frontiers

1st European
Conference of Women Entrepreneurs
Jyväskylä, Finland
11 – 12 February 2005

www.yrittajanaiset.fi

Tervetuloa - Welcome

Ensimmäisen eurooppalaisen naisyrittäjyyskonferenssin teemana on *Naisyrittäjyys yli rajojen – eurooppalainen yrittäjänaisverkosto*. Euroopan Unionin laajentuminen on tuonut mukanaan uusia yrittäjänaisia ja myös tarpeita yrittäjänaisien omalle entistä laajemmalle yhteistyöverkostolle.

Konferenssin ohjelma sisältää ajankohtaisia alustuksia yrittäjydestä, taloudesta, innovaatioista sekä tietysti yrittäjänaisista "yli rajojen".

Korkeatasoisessa ohjelmassa mm. professori **Kirsti Lonka** Karoliinisesta Instituutista Tukholmasta pohtii *Miten selvitä jatkuvassa muutoksessa*, johtaja **Timo Summa** EU:n komissiosta kertoo *Kuinka EU vauhdittaa naisyrittäjyyttä ja Keksinnöstä kaupalliseen menestykseen* kertoo puolestaan toimitusjohtaja **Pia Merikoski** INNOSUOMI 2003 -kilpailun voittaneesta Melocoton Oy:stä. Saamme kuulla myös yrittäjänaisien omia tarinoita yrittämisestä Suomessa, Norjassa, Ruotsissa, Sloveniassa, Unkarissa ja Virossa.

Nautimme mielenkiintoisen asiaohjelman lisäksi myös mukavan rentouttavasta iltaohjelmasta, saunomisesta, avantouinnista sekä Keski-Suomen lumisesta luonnosta. Samalla saamme mahdollisuuden luoda pysyvän eurooppalaisten yrittäjänaisien yhteistyö- ja ystävyysverkon. Toivomme, että konferenssista muodostuu jatkuva perinne ja näin voisimme vuosittain tavata ja syventää yhteistyötämme yli rajojen.

*Olet lämpimästi tervetullut
osallistumaan
ensimmäiseen eurooppalaiseen
naisyrittäjäkonferenssiin!*

The theme of the First European Conference of Women Entrepreneurs is *Women Entrepreneurs across Frontiers – a European Network for Women Entrepreneurs*. Enlargement of the European Union has brought with it new women entrepreneurs as well as new needs for women entrepreneurs to have a broader cooperation network of their own.

The Conference programme includes talks about topical aspects of entrepreneurship, finance and economy, innovations and, of course, about women entrepreneurs across frontiers.

Among the speakers on this high-level agenda are Professor **Kirsti Lonka** of the Karolinska Institutet in Stockholm, Sweden, whose talk is entitled *How to Live with Continuous Change*; **Timo Summa**, the European Commission's first SME Envoy, Director of Directorate B "Entrepreneurship and SMEs" within the Enterprise Directorate-General, whose topic is *How the EU Promotes Entrepreneurship among Women*; and **Pia Merikoski**, Managing Director of the INNOFINLAND 2003 prize-winning company Melocoton Oy, whose presentation is called *From Invention to Commercial Success*.

We will also hear women entrepreneurs' own accounts about enterprise in Finland, Norway, Sweden, Slovenia, Hungary and Estonia.

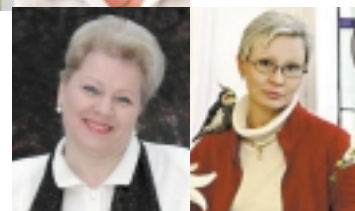
In addition to our interesting information-packed programme, we will enjoy a pleasurable and relaxing programme of evening events, Finnish sauna bathing, winter swimming, and the snow-white outdoor environment of Central Finland. At the same time, we will have the chance to forge a permanent network of cooperation and friendship for European women entrepreneurs. It is our hope that the Conference will pave the way to a continuing tradition, so that we can meet once a year and deepen our cooperation across frontiers.

*You are most cordially welcome
to attend
the First European Conference
of Women Entrepreneurs!*



Konferenssin virallisena suojelijana toimii Tasavallan Presidentti Tarja Halonen.

The President of the Republic of Finland Tarja Halonen is the official patron of the Conference.



Ohjelma - Programme

Perjantai 11.2.2005 aamupäivä, Raha ja talous		Friday morning, 11 February 2005, Finance and Economy
Ilmoittautuminen Konferenssin avaus	08.30-15.00 10.00-10.15	Registration Opening of the Conference
Euro, Euroopan talousmarkkinat ja naisyrittäjät <i>Sinikka Salo</i> , pankinjohtaja, Suomen Pankki	10.15-10.45	The Euro, European Financial Markets and Women Entrepreneurs <i>Sinikka Salo</i> , Member of the Board, Bank of Finland
Kuinka EU vauhdittaa naisyrittäjyyttä <i>Timo Summa</i> , johtaja, Euroopan komissio	10.45-11.15	How the EU Promotes Entrepreneurship among Women <i>Timo Summa</i> , Director, European Commission
Tauko	11.15-11.30	Break
Yrityksen yhteiskunnallinen vastuu <i>Helena Walldén</i> , johtokunnan jäsen, OKO Osuuspankkien Keskuspankki Oyj	11.30-12.00	Corporate Social Responsibility <i>Helena Walldén</i> , Member of the Board, Executive Vice President, OKO Bank, Finland
Riskirahoitus ja naisyrittäjyyden edistäminen; kokemuksia naisyrittäjälainoista Suomessa <i>Veijo Ojala</i> , kenttäjohtaja, Finnvera	12.00-12.30	Risk Financing and Promoting Woman's Entrepreneurship; Finnish Experiences of Microcredit for Women Entrepreneurs <i>Veijo Ojala</i> , Director, Field Operations and International Affairs Finnvera Plc, Finland
Lounas	12.30-14.00	Lunch
Perjantai 11.2.2005 iltapäivä, Innovatiivisuus		Friday afternoon, 11 February 2005, Innovation
Yrittäjyys – innovatiivisuus – luovuus <i>Matti Koiranen</i> , yrittäjyysprofessori, Jyväskylän yliopisto	14.00-14.30	Entrepreneurship – Innovativeness – Creativity <i>Matti Koiranen</i> , Professor, University of Jyväskylä, Finland
Luovuus suomalaisten yritysten kilpailuvalttina <i>Tapani Kaskeala</i> , toimitusjohtaja, Finpro	14.30-15.00	Creativity as a Competitive Edge for Finnish Companies <i>Tapani Kaskeala</i> , President and CEO, Finpro, Finland
Kahvi	15.30-16.00	Coffee break
Keksinnöstä kaupalliseen menestykseen <i>Pia Merikoski</i> , toimitusjohtaja, Melocoton Oy	16.00-16.30	From Invention to Commercial Success <i>Pia Merikoski</i> , Managing Director, Melocoton Oy
Muoti, ekologia ja eettisyys liikeideana <i>Anne Linnonmaa</i> , toimitusjohtaja, Anne Linnonmaa Oy	16.30-17.00	Fashion, Ecology and Ethics as a Business Idea <i>Anne Linnonmaa</i> , Managing Director, Anne Linnonmaa Oy
Konferenssi-illallinen, Rantasipi Laajavuori	19.30-	Conference Dinner, Rantasipi Laajavuori
Lauantai 12.2.2005 aamupäivä, Naiset yli rajojen		Saturday morning, 12 February 2005, Women Entrepreneurs across Frontiers
Naisten voimavarakeskus – rajat ylittävä yrittäjyyskonsepti <i>Tarja Cronberg</i> , kansanedustaja	09.00-09.30	Women's Resource Centre – Concept of Entrepreneurship across Frontiers <i>Tarja Cronberg</i> , Member of Parliament, Finland
Voiko verkostointi parantaa elämänlaatua <i>Åsa Skogström</i> , toimitusjohtaja, Hungerprojektet, Ruotsi	09.30-10.15	Can You Improve Your Life by Networking <i>Åsa Skogström</i> , Managing Director, the Hunger Project, Sweden
Tauko	10.15-10.30	Break
Naisyrittäjyyden mahdollisuudet Virossa <i>Kersti Kracht</i> , puheenjohtaja, Viron naisyrittäjiliitto, Viro	10.30-11.15	Potential for Women's Entrepreneurship in Estonia <i>Kersti Kracht</i> , President of Estonian Union of Women in Business, Estonia
Pienen kylän pelastaminen väestökadolta – tapaustutkimus yhden naisen onnistuneesta työstä <i>Anikó Ulrich</i> , toimitusjohtaja, Maatalouden luottotakuusäätiö, Unkari	11.15-12.00	How a Small Village Was Saved from Depopulation – A Case Study on One Woman's Successful Efforts <i>Anikó Ulrich</i> , Managing Director, Rural Credit Guarantee Foundation, Hungary
Lounas	12.00-13.00	Lunch
Lauantai 12.2.2005 iltapäivä, Yrittäjyys ja elämä		Saturday afternoon, 12 February 2005, Enterprise and Life
Miten selvitä jatkuvassa muutoksessa: yksilön ajattelun rajojen ylittäminen <i>Kirsti Lonka</i> , professori, Karolinska Institutet, Ruotsi	13.00-13.30	How to Live with Continuous Change. Overcoming the Limitations of the Individual Mind <i>Kirsti Lonka</i> (Finland), Professor Karolinska Institutet, Sweden
Yrittäjyys Sloveniassa naisnäkökulmasta <i>Marta Turk</i> , puheenjohtaja, Naisyrittäjiliitto, ZAVOD META -laitoksen johtaja, Slovenia	13.30-14.15	Entrepreneurship in Slovenia from a Woman's Perspective <i>Marta Turk</i> , President of the Association of Women Entrepreneurs Head of the Institution ZAVOD META, Slovenia
Kahvi	14.15-14.45	Coffee break
Työn ja perheen yhteensovittaminen yrittäjänä <i>Aud Rolseth Sanner</i> , johtaja, Naiset keskipisteessä -hanke, Norja	14.45-15.30	Combining Work and Family as an Entrepreneur <i>Aud Rolseth Sanner</i> , Entrepreneur, Norway
Yrittäjyys – positiivisuutta vai kylähulluutta <i>Riitta Saarikangas</i> , toimitusjohtaja, Zulia Oy	15.30-16.00	Entrepreneurship – Positive or Folly <i>Riitta Saarikangas</i> , Managing Director, Zulia Oy, Finland
Cocktails, Jyväskylän kaupunki	16.00-17.00	Cocktails hosted by the City of Jyväskylä
Lähtö suomalaiseen illanviettoon Savutuvan Apajalle	18.00	Departure for the Finnish Evening, return before midnight
Muutokset mahdollisia.		The programme is subject to changes.

Ilmoittautuminen - Registration information

Täytä liitteenä oleva ilmoittautumislomake ja lähetä se Tampereen Kokouspalveluun joko postitse tai faxilla numeroon (03) 222 6440. Maksun voit maksaa joko pankkiin tai ilmoittamalla luottokorttitietosi VISA, Master tai Eurocard ilmoittautumislomakkeella. Ilmoittautumisesi on voimassa, kun maksusi on saapunut järjestäjien tilille. Voit myös täyttää sähköisen ilmoittautumislomakkeen Yrittäjänäisten nettisivuilla www.yrittajanaiset.fi. Muista maininta osallistujan nimi maksun yhteydessä. Saat kongressitoimistolta maksun saavuttua kirjallisen vahvistuksen kuitteineen joko sähköpostitse tai postitse.

KONFERENSSIMAKSUT

Alennettu hinta jos maksettu viimeistään 15.12.2004
Yrittäjänäisten jäsenet EUR 200
Ei-jäsenet EUR 300

Normaali hinta jos maksettu viimeistään 20.1.2005
Yrittäjänäisten jäsenet EUR 250
Ei-jäsenet EUR 350

Korotettu hinta jos maksettu 21.1.2005 tai myöhemmin
Yrittäjänäisten jäsenet EUR 300
Ei-jäsenet EUR 400

Konferenssimaksuun sisältyy:

- kaikki luennot luentomateriaaleineen
- lounas perjantaina ja lauantaina
- kahvi/tee perjantaina ja lauantaina
- Cocktail-tilaisuus lauantaina

Eri maksusta:

- konferenssi-illallinen perjantaina
- suomalainen illanvietto lauantaina

Konferenssin luennot ovat joko suomeksi tai englanniksi, tulkkaus järjestetään.

Peruutusehdot

Peruutuksesta tulee ilmoittaa kirjallisesti kongressitoimistoon (sähköposti käy). Ennen 30.11.2004 tehdyistä peruutuksista palautetaan konferenssimaksu vähennettynä 10%:n peruutusmaksulla. Puolet maksusta palautetaan, jos peruutus tehdään viimeistään 10.1.2005. Sen jälkeen tehdyistä peruutuksista ei makseta palautusta. Nimenvaihdosta (osallistuja vaihtuu) peritään 35 euron maksu.

Please complete the enclosed registration form and return it to the Conference Secretariat by post or by fax to +358-3-222 6440. Your registration is valid once the registration fee is paid. Please ensure that your full payment is made either by means of bank transfer or by informing the Conference Secretariat of your credit card details. You can also fill in the online registration form on the Conference Internet homepage. All payments must be 'free of all charges to the recipient', i.e. the sender must pay all bank charges. Written confirmation and a receipt of payment will be sent to you by e-mail or post once payment in full has been received.

REGISTRATION FEES

Reduced Rate EUR 300 if paid by 15 December 2004
Normal Rate EUR 350 if paid by 20 January 2005
On-site Rate EUR 400 when paid on 21 January 2005 or later

Registration fee includes:

- Admission to all sessions
- Conference documentation
- Lunch on Friday and Saturday
- Tea/Coffee on Friday and Saturday
- Cocktail Reception on Saturday

At extra cost:

- Conference Dinner on Friday
- Finnish Evening on Saturday

The Conference talks are in either Finnish or English. Interpreting will be provided.

Terms of Cancellation

The Secretariat must be notified in writing (or by e-mail) of any cancellations. In the case of cancellation, the following fees will apply: All fees, except for a 10% administration fee, will be refunded for cancellations made on or before 30 November 2004. A 50% refund will be paid for cancellations made before 10 January 2005. No refund will be paid after this date. A handling fee of 35 euros is charged for each change of participant (a replacement for a registered participant).



KONFERENSSIKESKUS - JYVÄSKYLÄ PAVILJONKI

Vuonna 1999 valmistunut Jyväskylä Paviljonki tarjoaa upeat puitteet konferenssillemme. Paviljonkia, kaupungin keskustaa ja matkakeskusta yhdistää kävelysilta, jonka ansiosta kaikki keskustan hotellit ovat mukavan kävelymatkan päässä konferenssikeskuksesta. Paviljongin edustalla on runsaasti paikoitustilaa. Omalla autolla tuleville on selkeä ohjaus pääteitä.

www.jklpaviljonki.fi

CONFERENCE VENUE - JYVÄSKYLÄ PAVILJONKI

Jyväskylä Paviljonki, completed in 1999, offers a splendid location and magnificent settings for our Conference. A walkway leads directly from the travel centre and the city centre to Jyväskylä Paviljonki, and so all hotels in the city centre are in comfortable walking distance of the Conference venue.

www.jklpaviljonki.fi/eng

Illatilaisuudet - Evening programme

Kaikki osallistajat ovat tervetulleet konferenssin illatilaisuuksiin. Ennakkoilmoittautuminen on välttämätöntä. Kuljetukset iltaohjelmiin kuuluvat hintaan.

All Conference participants are warmly invited to take part in the evening events. Please note that prior registration is required. Transport is provided.

Konferenssi-illallinen Rantasipi Laajavuoressa

perjantaina 11.2. klo 19.30

hinta: 40 euroa

Istu valmiiseen pöytään, nauti maittavasta ruuasta, hyvästä palvelusta sekä viihteellisestä ohjelmasta. Luo uusia kontakteja yrittäjäkollegoiden kanssa ja kohota malja ystävyydelle yli rajojen. Kolmen ruokalajin istuva illallinen kevyen ohjelman kera. Illallisen maksu kattaa vain osan kuluista, loput katetaan kongressin yhteistyökumppanituloilla. Meno- ja paluukuljetus Laajavuoreen sisältyy hintaan.

Conference Dinner at Hotel Rantasipi Laajavuori

Friday, 11 February at 19.30

Price: 40 euros

Sit down to a ready-made meal, savour the tasty food and good service, and enjoy an entertaining programme. Make new contacts with entrepreneur colleagues and raise a glass to toast friendship across frontiers. This is a sit-down, three-course dinner complete with light entertainment. The price of the dinner covers only a part of the costs; the remainder is paid by income from the Conference's cooperation partners. The price includes transport to and from the venue.



Suomalainen illanvietto

lauantaina 12.2. klo 18.00-23.00

hinta: 65 euroa

Rentoudu Savutuvan Apajalla virallisen konferenssiohjelman jälkeen! Ota kunnan löylyt rantasaunan lauteilla, pulahda virkistävään avantoon ja kieri vaikka lumihangessa. Saunan päälle nautimme maukkaan aterian. Illan aikana voit jatkaa epävirallisia keskusteluja muiden konferenssiosallistujien kanssa ja syventää uusia ystävyyksiäsi. Palaamme kaupunkiin hyvissä ajoin ennen puolta yötä. Sitkeimmät voivat jatkaa iltaa kaupungin tanssipaikoissa... Suo itsellesi tämä nautinnollinen ilta ja lähde mukaan! Edellytyksenä vähintään 20 osallistujaa.

Finnish Evening

Saturday, 12 February at 18.00-23.00

Price: 65 euros

Relax following the official Conference programme! Make yourself comfortable on the benches of a waterfront sauna, enjoy a proper steam bath and cool off by rolling in the snow – if you wish. Once refreshed, you'll appreciate the appetizing meal served after the sauna. During the evening you can continue the unofficial discussions with other Conference participants and deepen your newly formed friendships. We'll return to town in good time before midnight. The most energetic can continue on to dance halls or other night spots. Treat yourself to this pleasurable evening and join in the fun! The event requires a minimum of 20 participants.

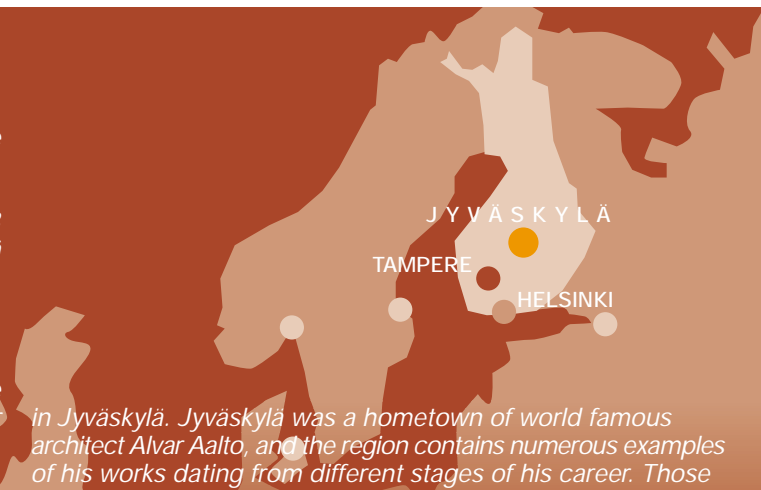
TRAVEL TIPS TO JYVÄSKYLÄ

There are several scheduled Finnair flights from Helsinki to Jyväskylä every day; the flight time is about 40 minutes. You can take an Express Bus from Helsinki Airport to Jyväskylä. The distance between Helsinki to Jyväskylä by road is 270 km. Jyväskylä is well connected by rail to all parts of the country. The trip from Helsinki to Jyväskylä, for example, takes about 3 hours. You can also fly to Tampere and then continue to Jyväskylä by train; the distance is only 150 km. More information at: www.finnair.fi, www.vr.fi (train), www.expressbus.com (coach).

JYVÄSKYLÄ – IN THE HEART OF FINNISH LAKELAND

The city of Jyväskylä, founded in 1837, is a centre of expertise in growth sectors of worldwide significance. The city is a pioneer in various fields, including energy, information, wellness, papermaking and environmental technology. The first Finnish-language secondary school was established in Jyväskylä in 1858. Today the University of Jyväskylä, Jyväskylä Polytechnic and Vocational Institute keep the city international and young at heart. Sport and physical recreation also figure prominently

in Jyväskylä. Jyväskylä was a hometown of world famous architect Alvar Aalto, and the region contains numerous examples of his works dating from different stages of his career. Those interested in culture are unlikely to have time on their hands in Jyväskylä, since the vast range of events, theatre, concerts and exhibitions provides something for every taste. More at: www.jyvaskyla.fi/international



Majoitus - Accommodation

Olemme varanneet huoneita useista keskustan eri hotelleista. Kaikki hotellit sijaitsevat kävelymatkan päässä varsinaisesta kokouspaikasta, Jyväskylä Paviljongista. Majoitus varataan ilmoittautumislomakkeella ilmoittautumisen yhteydessä. Majoitus maksetaan vasta hotelliin sieltä lähdettyessä. Mikäli saavut hotelliin klo 18:n jälkeen, muista ilmoittaa siitä varauksen yhteydessä. Mikäli jätät saapumatta tai peruuttamatta ennalta varatun huoneen, on hotellilla oikeus veloittaa yhden yön majoitushinta. Osa hotelleista vaatii luottokorttitiedot ennakkovarauksen yhteydessä, joten ilmoitathan ne lomakkeella, vaikka et ilmoittautumismaksua tai hotellimaksua luottokortillasi aikoisit maksaakaan.

HOTEL CUMULUS JYVÄSKYLÄ

Hotellissa on uima-allas, kuntosali, ruokaravintola, baari ja yökerho. Runsaasti paikoitustilaa. Etäisyys Jyväskylä Paviljonkiin 200 m.

The hotel has a swimming pool, a gym, a restaurant, a bar and a nightclub. Plenty of parking spaces. Distance from Jyväskylä Paviljonki: 0.2 km.

1 hh 88 eur
Single room 88 eur

2 hh 98 eur
Double room 98 eur

SCANDIC HOTEL JYVÄSKYLÄ

Hotellissa on uima-allas, ruokaravintola, aulabaari ja yökerho. Etäisyys Jyväskylä Paviljonkiin 500 m.

The hotel has a swimming pool, a restaurant, a lobby bar and a nightclub. Distance from Jyväskylä Paviljonki: 0.5 km.

1 hh 86 eur
Single room 86 eur

2 hh 86 eur
Double room 86 eur

HOTEL YÖPUU

Kodikas ja persoonallisesti sisustettu hotelli. Hotellissa myös 2 ruokaravintolaa, aulabaari ja saunojen yhteydessä poreallas. Maksuton paikoitus. Etäisyys Jyväskylä Paviljonkiin 1,0 km.

A cosy and distinctively furnished hotel. The hotel has 2 restaurants, a lobby bar and a whirlpool with the saunas. Free parking. Distance from Jyväskylä Paviljonki: 1.0 km.

1 hh 75 eur
2 hh 95 eur
Single room 75 eur
Double 95 eur

tilava 1 hh 85 eur
Spacious single room 85 eur

SOKOS HOTEL ALEXANDRA

Hotellissa on 2 ravintolaa, yökerho, 2 baaria, kuntosali, solarium ja uima-allas. Etäisyys Jyväskylä Paviljonkiin 200 m.

The hotel has 2 restaurants, a nightclub, 2 bars, a gym, a solarium and a swimming pool. Distance from Jyväskylä Paviljonki: 0.2 km.

1 hh standard 81 eur
2 hh standard 97 eur
Single room, standard 81 eur
Double room, standard 97 eur

1 hh economy 72 eur
2 hh economy 86 eur
Single room, economy 72 eur
Double room, economy 86 eur

Blocks of rooms have been booked in several downtown hotels. All of the hotels are located within walking distance of Jyväskylä Paviljonki, the Conference venue. Accommodation is booked on the registration form, and is paid directly to the hotel upon departure. If you are scheduled to arrive at the hotel after 18.00 hrs, remember to mark this down on the registration form when booking your room. If you don't arrive or don't cancel your room reservation in advance, the hotel is entitled to charge you for one night's accommodation. Some of the hotels require your credit card data when your advance booking is made, so please remember to include the information on the form even if don't intend to pay your hotel bill by credit card.

SOKOS HOTEL JYVÄSHOVI

Hotellissa on uusittu saunaosasto, uima-allas, ruokaravintola, 2 baaria ja tanssiravintola. Etäisyys Jyväskylä Paviljonkiin 300 m.

The hotel has a renovated sauna department, a swimming pool, a restaurant, 2 bars and a dance restaurant. Distance from Jyväskylä Paviljonki: 0.3 km.

1 hh standard 81 eur
2 hh standard 97 eur
Single room, standard 81 eur
Double room, standard 97 eur

1 hh economy 70 eur
2 hh economy 85 eur
Single room, economy 70 eur
Double room, economy 85 eur

HOTEL ALBA

Jyväsjärven rannassa, lähellä keskustaa sijaitseva hotelli. Hotellissa ruokaravintola ja aulabaari. Talvella mahdollisuus avantouintiin. Etäisyys Jyväskylä Paviljonkiin 1,5 km.

A hotel on the shore of Jyväsjärvi lake, near the city centre. The hotel has a restaurant and a lobby bar. Opportunity for outdoor winter swimming. Distance from Jyväskylä Paviljonki: 1.5 km.

pe-su 1 hh 60 eur
pe-su 2 hh 82 eur
Friday-Sunday
single room 60 eur
Friday-Sunday
double room 82 eur

su-pe 1 hh 76 eur
su-pe 2 hh 100 eur
Sunday-Frida,
single room 76 eur
Sunday-Friday
double room 100 eur



YRITTÄJÄNAISET
WOMEN ENTREPRENEURS

KONGRESSIPALVELUTOIMISTO / CONFERENCE SECRETARIAT

*Vastaamme mielellämme käytännön järjestelyitä koskeviin tiedusteluihin.
Please address any questions concerning practical arrangements to:*

Tampereen Kokouspalvelu Oy /
Tampere Conference Service Ltd.
Hämeenkatu 13 B, FI-33100 TAMPERE, Finland

puh./ tel. +358-3-366 4400
fax +358-3-222 6440
e-mail: office@tampereconference.fi

KONFERENSSIN JÄRJESTÄJÄ / CONFERENCE HOST

*Vastaamme mielellämme konferenssin sisältöä koskeviin tiedusteluihin.
Please address any questions concerning the Conference contents to:*

Yrittäjänaiset Keskusliitto (YNKL) /
The Central Association of Women Entrepreneurs (YNKL)
Kaisaniemenkatu 1 B a 74, FI-00100 HELSINKI, Finland

puh./ tel. +358-9- 684 4140
fax +358-9-684 41 450
e-mail: maikki.lukkala@yrittajanaiset.fi